

福州话声母类化的制约条件^{*}

李如龙

(厦门大学 中文系,福建,厦门 361005)

摘要 福州话多音词语连读后,非首字普遍发生声母类化。经过大量的验证,本文归纳了制约声母类化的条件在语音、语义、语法和语用等4个方面都有一些规律可寻。但是都不是绝对要变或一定不变的规定性音变。可见福州话的声母类化是多种性质的综合,必须透过多种视角的考察才能得到完整的认识。

关键词:福州话;声母类化;制约条件

分类号:H004 **文献标识码:**A **文章编号:**0438-0460(2000)01-0123-08

福州话的多音词语连读后,非末字普遍发生变调,变调的音节原调若是低升调或曲折调,同时发生变韵:把复合元音的韵腹变为单元音韵腹;非首字则常常发生变声:凡是清音声母皆受前音节韵尾的同化变为相应的浊音。多音连读后的变调、变韵和变声构成了福州话口语的重要特色。

不是所有的组合都发生声韵调的变化,变韵是变调的伴随现象,制约变调和变韵的是音节数和音节的位置,与语法也有一定关系。比起变调和变韵,变声的制约条件要复杂得多。

关于福州话的变声,1930年出版的陶燠民的《闽音研究》称为声母类化。书中已精要地展现了类化的规则。现今福州话“变声规律”在李如龙等编的《福州方言词典》也有详细的介绍,本文不再复述。关于制约声母类化的条件,陶氏只是一笔带过:“二字连语,而有文法上密切之关系,则发生类化现象”,

未有具体说明。《福州话声母类化音变的再探讨》一文[1]作过初步的考察,指出了若干语法方面的制约条件,但是也还没有做过系统全面的分析。

为了探明制约福州话声母类化的条件,我作过大规模的检验,包括《福州方言词典》所收全部词条和其他一些语词读音的验证。结果发现,福州话声母类化的制约因素在语音、语义、语法、语用等四方面都有,情况相当复杂。以下分别就几个方面用比字的方法来说明这些制约条件。

一、语音条件

1. 送气声母变得少,例如:

不类化	类化
磨手磨把 m ⁵³ ʃ iu ³¹	磨心 m ⁴⁴ (s >) liŋ ⁴⁴
门臼户枢 muoŋ ²¹ kou ²⁴²	门喙门坎儿 muoŋ ²¹ (t >) naiŋ ²⁴²
门喙门口 muoŋ ²¹ ʃ uoi ²¹³	门前 muoŋ ³¹ (s >) nɛiŋ ⁵³
耳空耳朵眼儿 ŋ ⁴⁴ køŋ ⁴⁴	耳团耳朵 ŋ ⁵³ (k >) iaŋ ³¹
侂团膨大小孩 n ²¹ (k >) iaŋ ²¹ touŋ ⁵³	侂团哥小孩 n ²¹ (k >) iaŋ ²¹ (k >) ŋ ⁴⁴

* 收稿日期:1999-11-01

作者简介:李如龙(1936-),男,福建南安人,厦门大学中文系教授,博士生导师。

透散_{舒服} tau⁴⁴ ka⁴⁴ 透心 tau⁴⁴ (s >) liŋ
 蔗糖_{甘蔗渣} ʃia⁵³ pɔ²³ 蔗种 ʃia⁵³ (ʃ >) ʒŋ³¹

(选例时尽量取其他条件大体相同的,例如磨心、磨手都是偏正式名词,使用频度相当,也没有褒贬义或本义引申义之别。下同)

2. 牙喉音 k k h 变得少,例如:

不类化	类化
牛港 _{公牛} ŋ ³¹ kɔŋ ³¹	牛索 _{牛绳} ŋ ²¹ (s >) lo ²³
椅关 _{椅子的横杠} ie ²¹ kuəŋ ⁴⁴	椅条 _{条凳} ie ²¹ (t >) la ⁵³
蛇血 _{红海蜃} tɛ ⁵³ hai ²³	蛇白 _{白海蜃} tɛ ⁴⁴ (P >) ʃa ⁵
抽花 _{一种刺绣} tiu ⁴⁴ hua ⁴⁴	抽纱 _{一种刺绣} tiu ⁴⁴ (s >) la ⁴⁴
褪孝 _{脱孝} tou ⁵³ ha ²¹³	褪色 tou ⁵³ (s >) lai ²³

3. 入声字变得少,例如:

不类化	类化
上桌 suŋ ⁵³ tɔ ²³	上 _上 游 suŋ ⁵³ (t >) lu ²⁴²
讨拍 _{惹人摸} to ⁴⁴ pa ²³	讨死 _{找死} tɔ ²⁴ (s >) li ³¹
钱息 _{利息} ʃie ²¹ sei ²³	钱债 ʃie ²¹ (ʃ >) ʒai ²³
批壳 _{信封} piɛ ⁵³ kɔ ²³	批纸 _{信笺} piɛ ⁵³ (ʃ >) ʒai ³¹
会八 _{知道} ɛ ⁵³ pai ²³	会 _能 干 ɛ ⁵³ (ʃ >) ʒɔ ²³

以上所列条件都是处在类化位置上的音节该变而少变的几种语音类别。多音词语的首音节韵尾为 k - 的,后面音节一概不类化;处在类化位置上凡原声母本来为浊音者也不变,已见于“变声规律”,不再重复。

二、语义条件

1. 本义、实义的字在组合中变得少,引申义、虚化义的字在组合中变得多。例如:

不类化	类化
头:大头 _{大脑海} tua ⁴⁴ tau ⁵³	椅头 _{板凳} ie ²¹ (t >) lau ⁵³
蔗头 _{甘蔗头} ʃia ⁴⁴ tau ⁵³	话头 _{话柄} ua ⁴⁴ (t >) lau ⁵³
年头 _{年初} nieŋ ³¹ tau ⁵³	裤头 _{裤腰} ku ⁴⁴ (t >) lau ⁵³
师:尽师 _{很内行,能干} ʃiŋ ⁴⁴ sɔ ⁴⁴	涂师 _{泥水匠} tu ⁴⁴ (s >) la ⁴⁴
假八师 _{冒充内行} ka ²¹ (P >) ʃa ²¹ sɔ ⁴⁴	剃头师 _{理发匠} tie ⁴⁴ lau ⁴⁴ (s >) la ⁴⁴
食:有声 _{噪音好} u ⁴⁴ ʃia ⁴⁴	有声 _{有吵架声} u ⁴⁴ liaŋ ⁴⁴
风:做风 _{刮风} ʃo ⁴⁴ huŋ ⁴⁴	做风 _{发脾气} ʃo ⁴⁴ (h) uŋ ⁴⁴

上列例中,不类化的“头”表示词汇意义的“脑袋、首领、初始、根部”,类化的“头”表示语法

意义:名词标志,时间、方位词的词尾;“师”作词尾类化,表示“师父”,不类化时用作形容词,这都是词义的引申和转移。其他各例也有本义和引申义的区别。

2. 数词的组合中,确数不类化,约数类化;位数类化,表实际数差的非位数不类化;量词类化,数词多不类化,例如:

不类化	类化
丈四 _{—丈四尺} tou ⁵³ sei ²¹³	斤把 _{—斤多} kyŋ ⁵³ (P >) ma ³¹
千三 _{—千三百} ʃie ²¹ ʃa ⁴⁴	块半 _{—块五} tɔ ⁵³ (P >) nuəŋ ²¹³
百二 _{—百二十三} pa ²¹ ni ⁴⁴ ʃa ⁴⁴	百二 _{—百二十三} pa ²¹ ni ⁴⁴ (s >) la ⁴⁴
十四 _{—十四个} ʃe ²¹ ʃa ⁵³ (ʃ >) ʒe ²³	三只 _{—四个} ʃa ²¹ (s >) ni ʒe ²³

类化不类化相间的数量结构如:三千九百三十四担 ʃa²¹ ʃie⁴⁴ (ʃ >) ʒieŋ⁴⁴ kau⁴⁴ (P >) ʃa²³ ʃa²¹ (s >) ni²¹ si⁵³ (t >) laŋ²¹³。

约数中的“几”因为是舌根音声母,不发生类化,“上”也是例外的不类化。例如“百几依” pa²¹ kui²¹ nɔŋ⁵³ “块上钱” tɔ⁵³ suŋ²⁴² ʃie⁵³。这种区分显然是为了语义表达的明确和清晰。

3. 指称特定的个体的人、地名有不同的类化规律:人名中姓名的正称不类化,口语中含有通名的称谓类化;地名中多音节专名和通名各自按一般规则类化。例如:

不类化	类化
林则徐 li ²¹ ʃa ²¹ sy ⁵³	朱主席 ʃu ²¹ (ʃ >) ʒu ²¹ (s >) li ⁵
林觉民 li ²¹ kau ²¹ miŋ ⁵³	李先生 li ²¹ (s >) liŋ ⁴⁴ (s >) laŋ ⁴⁴
谢冰心 ʃie ²¹ piŋ ⁴⁴ ʃiŋ ⁴⁴	贻顺哥 i ²¹ (s >) lou ⁴⁴ (k >) ŋ ⁴⁴

地名的读法:山东省 ʃa²¹ (t >) loŋ⁴⁴ ʃeŋ³¹ 东山县 tuŋ⁴⁴ (s >) naŋ⁴⁴ kaiŋ²⁴² 沙县 ʃa⁵³ (k >) aiŋ²⁴² 雷州半岛 lo⁴⁴ (ʃ >) ʒi⁴⁴ puəŋ⁵³ (t >) mo³¹ 祥谦公社 suŋ⁴⁴ kieŋ⁴⁴ kuŋ⁵³ (s >) niə²⁴²。通名省略时则类化:连江 liəŋ⁴⁴ (k >) ŋuŋ⁴⁴ 三堡 ʃa⁵³ (P >) mo³¹ 树兜 ʃi⁴⁴ (t >) lau⁴⁴。

4. 带贬义的词语附加着较为强烈的感情色彩,因而不轻读,也常常不类化。例如:

不类化	类化
野 野种 _{狗杂种} ia ²⁴ ʃyŋ ³¹	野心 _{心野} ia ²¹ (s >) liŋ ⁴⁴
野咬 _{乱骂人} ia ⁴⁴ ka ²⁴²	野讲 _{胡说} ia ²⁴ (k) ou ³¹
不是 不是 _{生相} 行为可憎	不是 _{心绪} 心情不好

ij²¹ m²¹ su⁵³ su²¹³ ij²¹ m²¹ (s>) li⁵³ (s>) nɔ²⁴²
 驮货 驮货 ηu⁵³ hu²¹³ 驮团 驮子 ηu⁵³ (k>) ŋa³¹
 老 老货 老东西 lau⁵³ hu²¹³ 老公 丈夫 la⁴⁴ (<au) (k>) u⁴⁴

5. 有些相同的语素,其语义、词性和组合方式并无区别,只是类化不类化的不同,成为语义不同的两个词,可见,类化与否也是“因音别义”的一种手段。例如:

不类化	类化
依嫂 i ⁵³ so ³¹ 嫂子	i ⁵³ (s>) b ³¹ 女佣
菜婆 5 ai ²¹ po ⁵³ 蕹菜叶	5 ai ²¹ (b>) ɬ ⁵³ 尼姑
头头 tau ⁴⁴ tau ⁵³ 头子,开端	tai ⁴⁴ (t>) lau ⁵³ 初始
四角 si ⁵³ kɔ ¹²³ 四个角	si ⁵³ (k>) ɔ ¹²³ 四毛钱
火把 hu ²⁴ pa ³¹ 火把	hu ²⁴ (p>) ɬ ³¹ 麻花(一种食品)
粗纸 5 u ⁵³ 5 ai ³¹ 粗的纸	5 u ⁵³ (5>) ʒai ³¹ 草纸

三、语法条件:

1. 附加式

名词前缀多数不类化,只有“老”有类化有不类化的。作为社会称谓的姓氏前的“老”,后面的音节不类化,作为前缀时类化。从意义说,前者是个体的特指,后者是类别的泛指。例如:

不类化	类化
老 老高 lo ²¹ ko ⁴⁴	老官 公公 lau ⁴⁴ (k>) ua ⁴⁴
老徐 lo ²¹ sy ⁵³	老虎 la ⁵³ (h>) u ³¹
老傅 lo ⁴⁴ fu ²¹³	老蛇 lau ⁴⁴ (s>) lie ⁵³

后连音节不类化的前缀如:

依 依家 叔父 i⁴⁴ ka⁴⁴ 依姐 姐姐 i⁵³ ʒi³¹ 依弟 弟弟 i⁵³ tie²⁴²
 依婶 婶 i⁵³ si³¹ 依舅 舅舅 i⁵³ kieu²⁴² 依伯 伯伯 i⁵³ pa¹²³
 依志 同志 i⁵³ ʒei²¹³ 依板 老板 i⁵³ pɛŋ³¹ 依脚 跛子 i⁵³ piəŋ³¹
 娘 娘爹 父亲 mo⁴⁴ tie⁴⁴ 娘姪 舅母 mo²¹ keŋ²⁴² 娘伯 伯父 mo²¹ pa¹²³

名词后缀都要发生声母类化。例如:

团 犬团 小狗 kɔŋ ²⁴ (k>) ŋa ³¹	猫团 小猫 mɛ ³¹ (k) ia ³¹
椅团 小凳子 i ²⁴ (k>) ia ³¹	巷团 小胡同 hɔŋ ⁵³ (k>) ŋa ³¹
哥 兵哥 piŋ ⁴⁴ (k>) ŋ ⁴⁴	兄弟哥 弟兄 hia ²¹ (t>) n ⁴⁴ (k>) ŋ ⁴⁴
学生哥 hu ²¹ siŋ ⁴⁴ (k>) ŋ ⁴⁴	朋友哥 pɛŋ ²¹ (ø>) ŋ ²¹ (k) o ⁴⁴
头 石头 su ⁴⁴ (t>) lau ⁵³	望头 盼头 uŋ ⁴⁴ (t) nau ⁵³
尺头 尺寸 i ²¹ (t>) lau ⁵³	秤头 重量 i ²¹ (t>) nau ⁵⁵
其 做头 其当头的 i ²¹ tau ⁵³ (k) i	拍铜 其铜匠 pa ²¹ tɔŋ ⁵³ (k>) ŋ
煮食 其女佣 i ²¹ (s>) lie ⁵³ i	撑船 其船夫 ta ⁴⁴ su ⁵³ (k>) ŋ

2. 重叠式

各类重叠式大都不发生声母类化。例如单

音名词的重叠式:

杯杯 pui ⁴⁴ pui ⁴⁴	袋袋 袋子 tɔy ²¹ tɔy ²⁴²
巷巷 胡同 hɔŋ ²¹ hɔŋ ²¹³	空空 窟窿 kɔŋ ⁴⁴ kɔŋ ⁴⁴
索索 绳子 so ²¹ so ¹²³	丸丸 丸子 uŋ ²¹ uŋ ⁵³

只有作为专名的对未成年人的爱称取名字中的后字重叠有时发生类化。例如:

东东 tuŋ⁴⁴ tuŋ⁴⁴ ~ tuŋ⁴⁴ nuŋ⁴⁴。

两个单音名词的重叠式可以并列构成四字

组,也一概只变调不变声。例如:

边边角角 pieŋ ⁴⁴ pieŋ ⁴⁴ kɔy ²¹ kɔy ¹²³
头头尾尾 tau ²¹ tau ⁵³ mui ²⁴ mui ³¹
渣渣粕粕 尽是渣滓 5 a ⁴⁴ 5 a ⁴⁴ po ²¹ pɔ ¹²³
筋筋蒂蒂 底细 kyŋ ⁴⁴ kyŋ ⁴⁴ ti ²¹ tei ²¹³

动词的重叠式也多数不类化:

单音动词全重叠:

想想看 suŋ ²⁴ suŋ ³¹ ka ²¹³	倒倒 躺躺 to ²⁴ to ³¹ la ²⁴²
食食 底都吃下 sie ²¹ sie ¹⁵ (t>) lie	包包 起全包起 pau ⁴⁴ pau ⁴⁴ (k>) i ³¹

单音动词半重叠式:

知掏 赖 随便拿掉 ti ⁴⁴ to ⁵³ lai ²⁴²	丝 收起 都收起 si ⁴⁴ si ⁴⁴ (k>) i ³¹
匹拍 随 随便打打 pi ⁴⁴ pa ¹²³ la ²⁴²	汀吞 底 胡乱吞下 tiŋ ⁴⁴ tou ⁴⁴ (t>) lie ³¹

双音动词的重叠式 AABB 式:

唧唧 越越 匆忙奔走 ʒi ²¹ ʒi ²¹ ʒo ⁴⁴ ʒo ¹⁵
来来 去去 li ²¹ li ⁵³ ko ⁵³ ko ²¹³
行行 歇歇 走走停停 kiaŋ ²¹ kiaŋ ⁵³ hyo ⁵³ hyo ¹²³
起起 落落 上上下下 ki ²⁴ ki ³¹ lo ⁴⁴ lo ¹⁵

只有单音动词带重叠式前加成分时,非

首音节往往都发生声母类化,例如:

抖抖 战 颤抖 tei ³¹ (t>) lau ⁴⁴ (ʒ>) ʒeŋ ¹²³
咳 咳 呻 呻吟 hai ⁴⁴ (h>) ai ⁴⁴ (ʒ>) ʒeŋ ⁴⁴
环 环 动 动弹 kuaŋ ²¹ (k>) ŋaŋ ²¹ (t>) lɔŋ ²⁴²
喳 喳 叫 叫喳喳 ʒa ²¹ (ʒ>) ʒa ⁵³ (k>) ieu ¹²³

形容词的重叠式也大多不类化:

单音形容词重叠:

悬悬 高高的 keŋ ⁴⁴ keŋ ⁵³	大大 tuai ⁵³ tuai ²⁴²
酸酸 souŋ ⁴⁴ souŋ ⁴⁴	直直 ti ³¹ ti ¹⁵

双音形容词重叠或两个单音形容词重叠式的并列(AABB)都一样不变声:

平平直直 paŋ²¹ paŋ²¹ ti²¹ ti¹⁵
 大大细细 大大小小 tuai⁵³ tuai²⁴² se⁵³ sa²¹³
 长长短短 touŋ²¹ touŋ⁵³ tɔ̃²⁴ tɔ̃³¹
 红红绿绿 ɔ̃ŋ²¹ ɔ̃ŋ⁵³ lu³¹ lu¹⁵
 好好呆呆 好好坏坏 ho²⁴ ho³¹ ŋai²¹ ŋai⁵³

双音形容词的 AAB 式重叠都可发生声母类化, 例如:

安安心心 很安心 aŋ²¹ (ø >) ŋaŋ⁴⁴ (s >) liŋ⁴⁴
 闲闲乐乐 空闲 ɛŋ²¹ (ø >) ŋɛŋ³¹ lo¹⁵
 空空手手 空着手 kɔ̃ŋ²¹ (k >) ŋɔ̃ŋ⁵³ (ɿ >) ʒu³¹
 宽宽心心 放心 kuaŋ²¹ (k >) ŋuaŋ⁴⁴ (s >) liŋ⁴⁴

单音形容词前后加表生动的重叠后缀者, AAB 多数类化, ABB 式多不类化。例如:

定定 很安静很乖 tiaŋ²¹ (t >) liaŋ⁵³ (ø >) ŋp²³
 通通光透亮 tɔ̃ŋ²¹ (t >) lɔ̃ŋ⁴⁴ (k >) ŋuaŋ⁴⁴
 白雪雪白 pa²¹ suo¹ suo²³
 活跳跳生蹦活跳 ua²¹ tiu⁵³ tieu²¹³
 木模榧榧硬梆梆 tɛŋ²¹ kou¹⁵ kɔ̃²³

3. 并列式

不论何种词类, 并列式发生声母类化的较多。凡是反义语素构成的并列词组, 音节间不发生类化, 声调也不发生变化; 若是构成并列式语词则必须类化。三音节同义语素的并列式与此相同。例如:

不类化(词组)	类化(词)
散手 ka ⁴⁴ ɿ iu ³¹ 脚和手	ka ⁵³ (ɿ >) ʒu ³¹ 人手
咸齏 kɛŋ ⁵³ ɿ iaŋ ³¹ 咸和淡	kɛŋ ³¹ (ɿ >) ʒiaŋ ³¹ 咸淡度
针钱 ɿ ɛŋ ⁴⁴ siaŋ ²¹³ 针和线	ɿ ɛŋ ⁵³ (s >) niaŋ ²¹³ 女红
食饭 ɿ sie ¹⁵ sai ³¹ ɔ̃ŋ ²⁴² 吃穿用	嫖刈 ɿ piu ²¹ (s >) li ⁵³ (P >) ɔ̃ ²³ 破口骂
食拉困 ɿ sie ¹⁵ la ⁵³ kɔ̃ŋ ²¹³ 吃拉睡	粗平直 ɿ u ¹ (P >) ɔ̃ŋ ⁴⁴ (t >) ni ¹⁵ 过得去

若是近义语素的并列双音词, 有时类化, 有时不类化。例如:

不类化	类化
光祥 光亮 kuɔŋ ⁴⁴ suoŋ ⁵³	光生光艳 kuɔŋ ⁴⁴ (s >) naŋ ⁴⁴
定着 定然 tiaŋ ⁴⁴ tuo ¹⁵	定着不好动 tiaŋ ⁴⁴ (t >) nuo ¹⁵
臭酸 酸臭 ɿ au ⁴⁴ souŋ ⁴⁴	臭烧 烧焦 ɿ au ⁴⁴ (s >) liu
平正 质量差 paŋ ²¹ ɿ iaŋ ²¹³	平直 清楚、整齐 paŋ ⁴⁴ (t >) ni ¹⁵
平扁 扁平 paŋ ³¹ pier ³¹	平静 paŋ ²¹ (s >) laŋ ²⁴²

并列结构的四字组, 有时各音节不变, 有

时分为两段类化, 有的则连成一团, 首音节之外皆类化, 分别举例如下:

不变的如:

猴马鹿兔 kau³¹ ma³¹ lɔ̃²¹ tou
 贼帮贼侣 狐群狗党 ɿ ei¹⁵ pouŋ⁴⁴ ɿ ei²¹ ly³¹
 做形做脑 装模作样 ɿ o²¹ hiŋ⁵³ ɿ o³¹ mo³¹
 生疥 发毛 发透了霉 saŋ⁵³ pu³¹ puo²¹ mo⁵³
 头弹尾翘 说头知尾 tau²¹ tar²¹ mui⁴⁴ kieu²¹³

半变的如:

碗碟匙箸 杯盘碗筷 uaŋ³¹ (t >) lie¹⁵ si²¹ (t >) lɔ̃²⁴²
 虾精鳖怪 ha⁴⁴ (ɿ >) ʒŋ⁴⁴ pie²³ (k) ua¹⁵
 猪窝犬宿 猪窝狗窝 ty⁴⁴ uo⁴⁴ kɛŋ⁴⁴ (s >) nieu²¹³

全变的如:

辛苦病痛 siŋ²¹ (k >) ŋu²¹ (P >) ɿ aŋ⁵³ (t >) niaŋ²¹³
 碎讲碎听 闲言碎语 ɿ ɔ̃²¹ (k >) ouŋ²¹ (ɿ) ʒɔ̃⁵³ (t >) liaŋ²¹³
 做死做活 装死作活 ɿ o⁵³ (s >) li³¹ (ɿ >) ʒɔ̃²¹ (| >) ua¹⁵
 顿骹跳地 急得直跑 touŋ²¹ (k >) ŋa²¹ (t >) liu⁵³ (t >) lei²⁴²

4. 偏正式

不论何种词类, 偏正式词语多数发生声母类化, 但也有一些不发生类化。例如:

不类化	类化
糠 虾糠 虾皮碎 ha ⁴⁴ kouŋ ⁴⁴	米糠 mi ²¹ (k >) ouŋ ⁴⁴
猪 肥猪 pui ⁴⁴ ty ⁴⁴	死猪 si ²¹ (t >) ly ⁴⁴
婆 显婆 ɔ̃ŋ ²¹ po ⁵³	乌婆黑婆 u ⁴⁴ (P >) ɔ̃ ⁵³
角 犬角公狗 kɛŋ ⁴⁴ kɔ̃ ²³	鸡角公鸡 kie ⁵ (k >) ɔ̃ ²³
做 会做会做 ɿ ɿ ɿ ²¹³	会做能干 ɿ ɿ ɿ ²¹³

有些组合, 不类化的是偏正式词组, 类化的是偏正式双音词:

无神 mo ²¹ siŋ ⁵³ 没精神	mo ²¹ (s >) liŋ ⁵³ 没意思
大头 tua ⁴⁴ tau ⁵³ 脑袋大	tuai ⁴⁴ (t >) lau ⁵³ 个儿大的
菜头 ɿ ai ⁴⁴ tau ⁵³ 菜的根部	ɿ ai ⁴⁴ (t >) lau ⁵³ 萝卜
歌团 ɔ̃ŋ ⁵³ kiaŋ ³¹ 傻儿子	ɔ̃ŋ ⁵³ (k >) ɛŋ ³¹ 傻瓜
旧底 ku ⁵³ ɿ ɿ ³¹ 旧的底	ku ⁵³ (t >) ɿ ³¹ 以前
罔去 muoŋ ⁴⁴ kɔ̃ ²¹³ 去就去吧	muoŋ ⁴⁴ (k >) ɔ̃ ²¹³ 过得去
快去 ke ⁵³ kɔ̃ ²¹³	ke ⁵³ (k >) ɔ̃ ²¹³ 快去
会使 ɿ sai ³¹ 会使用	ɿ ɿ (s >) lai ³¹ 可以
四角 si ⁵³ kɔ̃ ²³ 四方形	si ⁵³ (k) ɔ̃ ²³ 四毛钱
金豆 kir ⁵³ tau ²⁴² 金豆子	kir ⁵³ (t >) mau ²⁴² 碗豆
金针 kir ⁴⁴ ɿ ɛŋ 金的针	kir ⁴⁴ (ɿ >) ʒɛŋ 黄花菜

动词、形容词前加助动词修饰时不类化,

若是加否定副词的否定式则类化,这可能是语义重点从中心词转向修饰语(否定词)的缘故;也许说明否定副词比助动词意义更为虚化。例如:

不类化	类化
有看 u ⁵³ kaŋ ²¹³ 看了,要看	无看 mo ²¹ (k) aŋ ²¹³ 没看,不看
会死 ε ⁵³ si ³¹ 会死	殍死 me ⁵³ (s>) li 死不了
会食其 ε ²¹ sie ¹⁵ i 能吃	殍食其 me ²¹ (s>) lie ¹⁵ i 不能吃
着洗 mo ¹⁵ ε ³¹ 得洗	伉使洗 iŋ ²¹ (s>) mai ²⁴ (s>) le ³¹ 不必洗
卜歪 puo ²¹ ti ¹⁵ 要	伉歪 iŋ ⁴⁴ (t>) ni ¹⁵ 不要
敢讲 kaŋ ²⁴ kouŋ ³¹ 敢说	无敢讲 mo ²¹ (k) aŋ ²⁴ (k>) ŋuŋ ³¹ 不敢说

5. 动宾式

动宾式不类化的多,类化的少。

不类化	类化
柴 破柴 puai ⁴⁴ ε a ⁵³ 劈柴	讨柴 to ²¹ (ε >) ʒa ⁵³ 砍柴
火 烧火 siu ⁵³ hui ³¹	起火 ki ²⁴ (h>) ui ³¹ 生火
书 看书 kaŋ ⁴⁴ ε y ⁴⁴	考书 ko ²¹ (ε >) ʒy ⁴⁴
堂 上堂 suoŋ ²¹ touŋ ⁵³ 上课	落堂 lo ²¹ (t>) louŋ ⁵³ 下课
手 洗手 se ²⁴ ε iu ³¹	动手 tɕŋ ⁵³ (ε) ʒu ³¹

有些相同语素的组合,类化后成词,不类化是动宾词组,例如:

不类化	类化
有味 u ⁵³ lei ²⁴² 有异味	u ⁵³ ei ²⁴² 味道好
学话 ɔ ²¹ ua ²⁴² 学说话	ɔ ⁵³ ua ²⁴² 搬弄是非
透底 tau ⁵³ tɕ ³¹ 塌底	tau ⁵³ (t>) le ³¹ 从来
落地 lo ²¹ tei ²⁴² 火灾救灭了	lo ²¹ (t>) lei ²⁴² 本来
开头 kui ⁴⁵ tau ⁵³ 开个头	kui ⁴⁴ lau ⁵³ 初始
洗水 se ²⁴ ε ui ³¹ 用水洗	se ²⁴ (ε >) ʒu ³¹ 下河洗澡游水
洗汤 se ²¹ tonŋ ⁴⁴ 用热水洗	se ²¹ (t>) louŋ ⁴⁴ 洗澡
拍风 pa ⁴⁴ huŋ ⁴⁴ 打气	pa(h) uŋ ⁴⁴ 刮风

6. 述补式 根据补语的不同性质有的类化,有的不类化,详细情形如下:

动词后面的趋向补语类化,例如:

爬上 pa ⁵³ (s>) luɔŋ ²⁴²	放下 pouŋ ²¹³ (k>) ŋa ²⁴²
出去 ε ou ¹²³ (k>) go	掏起拿起来 to ⁵³ (k>) i ³¹
行过来 kian ⁵³ (k>) ŋu ²¹³ li	蹿过跑过去 piε ²¹³ (k>) uɔ ²¹³ ɔ

动词后面的助词、介词均读轻声并且声母类化,例如:

去病~(病了) paŋ²⁴²(k>) ŋ 破去(破了) puai²¹³(k>) ɔ

曝燥去了 puo¹⁵ ta⁴⁴(k>) ɔ lau³¹晒干了

好三年去了 lo³¹ saŋ⁴⁴ nier⁵³(k>) ŋ lau³¹好了三年了

福州话的这个“去”可置于助词之后,也可以置于补语之后,表示事态发生了变化,通常和其他南方方言一样把它对应成“掉”加入普通话的行列。例如说“死掉了,干掉了,破掉了”,其中的“掉”都来自这个“去”。因此,把它认为是补语成分亦无可。

坐^{ʒi} 坐^{ʒi}眠床 坐在床上 soŋ²⁴² le miŋ⁴⁴(ε >) ʒuŋ⁵³ le
 着 住着溪边住在河边 tieu²⁴²(t>) lo kε⁴⁴ pieŋ⁴⁴
 得 好得 晒好得多 ho³¹(t>) lei¹ sa²⁴²

动词后面的数量结构若是不表示实际数量的多少,而是虚化为表示时间的短暂或尝试、随意的情貌,都必须类化,但如表示与谓语有关的数量,因为是实义,所以不类化。例如:

不类化	类化
涿涿(点上一) bu ¹²³ su ¹²³ tu ¹²³	涿下(点一下) bu ¹²³ (s>) lu ²¹ t ²⁴²
等三日(等三天) ŋi ³¹ saŋ ⁴⁴ ni ¹⁵	等滴日(等会行) ŋi ³¹ (t>) li ²¹ ouŋ ⁵³
看四回(看四次) kaŋ ²¹³ s ⁴⁴ (h) u ⁵³	看蜀下(看一看) kaŋ ²¹³ (s>) lu ²¹ t ²⁴²
行三步(走三步) kiaŋ ⁵³ saŋ ⁵³ pu ²⁴²	行蜀头(走一回) kiaŋ ⁵³ (s>) lu ²¹ (t>) lau ⁵³

表示动作的结果、情貌的状态、程度的补语,从语义说是实义又是表述的重点,因此必须重读而不类化。例如:

结果补语:

输湖输光 su⁴⁴ ta¹²³ 曝燥晒干 puo¹⁵ ta⁴⁴
 做破弄破 ε o²¹ puai²¹³ 拍死打死 pa¹²³ si³¹
 趁饱去赚足了 taiŋ²¹³ pa³¹ ɔ 搬空去搬空了 puai⁴⁴ kɕŋ⁴⁴(k>) ŋ

程度补语:

伊行尽快他走得很快 i⁴⁴(k>) kiaŋ⁵³ ε iŋ⁵³ ka²¹³
 花开野俊花开得很美 hua⁴⁴ kui⁴⁴ ia⁴⁴(ε >) ʒuŋ²¹³

可能补语:

听会出煞听得出来吗 tiaŋ⁴⁴ ε⁵³ ε ou¹²³ ma²⁴²
 挡殍戴去经不起了 touŋ³¹ me⁵³ tai²¹³(k) ɔ

也有语素都是述补关系,连读不类化是述补词组,类化则是述补式的双音词。

例如:

做好了 ε²¹³ lu³¹ lau³¹ 共尹做好了为他造福 lo²¹ i²¹ t⁵³(h) o³¹

做法 去干死了 i²³ s³¹ l⁰ 奠粥 粥装死 m² i⁵³ (s >) li³¹
 衙底去 往里站 kie⁵³ tie³¹ l⁰ 野衙底 很守本分 ia²¹ kie⁵³ (t >) lie³¹
 碗拍倒 碗打翻 wu³¹ pa²³ i⁵³ 店拍倒 铺子倒闭 tai²³ pa⁵³ (t >) l³¹
 试做蜀下 试干一次 ts⁵³ i⁵³ su²¹ d²² 做蜀下去 一齐去 i⁵³ (s >) lu²¹ d²² lo

7. 主谓式

不论是主谓式双音词或三字组以上的主谓式熟语,都以不发生声母类化为常,只有少数组合发生声母类化。不类化的主谓式若主语或谓语部分为多音,后音节可类化,主谓之间不类化,例如:

天光 天亮 tier⁴⁴ ku⁴⁴ 胆大 tai³¹ tuai²²
 喙厚 食欲不振 i⁵³ u²¹³ kau²⁴² 皮厚 不知羞 pu⁵³ kau²⁴²
 魂散 魂飞魄散 hu⁵³ sa²¹³ 头大头疼 tau⁵³ tuai²⁴²
 肝火 发动肝火 ka⁴⁴ (h >) ŋ³¹ i⁵³ ŋ⁴⁴ 耳真塞 不爱听 ŋ²⁴² i⁵³ sei²¹³
 鬼画符 字迹潦草 ku³¹ au²¹ hu⁵³ 蟻泡卵 蟻炒蛋 i⁵³ i⁵³ po⁵³ lu²⁴²

少数发生类化的多半是结合很紧的单一事物的概念,如:

春分 i⁵³ u⁴⁴ (h >) ŋ⁴⁴ 夏至 hu⁵³ (i >) ʒ²¹³
 火烧眉毛 失火 hu²¹ (s >) liu⁵³ (i >) ʒ²¹³ 星搬厝 流星 ŋ²¹ (P >) mu⁵³ (i >) ʒ²¹³
 老鼠拖尾 人力四轮车 lo²¹ (i >) ʒ²¹ (t >) ai⁵³ mu³¹

四、语用条件

1. 方言语词与共同语语词

声母类化是福州方言的特点,诵读共同语尤其是古代诗文时是一概不发生类化的,有些方言语词和共同语形同实异,方言词必定类化,共同语语词则不类化,例如:

不类化	类化
人情 iŋ ³¹ iŋ ⁵³ 人情世事	iŋ ³¹ (i >) ʒ ⁵³ 礼金
野心 ia ²¹ siŋ ⁴⁴ 野心勃勃	ia ²¹ (s >) liŋ ⁴⁴ 心野,不专心
算数 sou ⁵³ sou ²¹³ 讲话算数	sou ⁵³ (s >) lou ²¹³ 算帐
对手 t ⁵³ iu ³¹ 不是对手	t ⁵³ (i >) ʒ ³¹ 帮助
附会 hu ⁵³ huai ²⁴² 穿凿附会	hu ⁵³ (h >) u ²⁴² 糊涂
爽快 sou ⁴⁴ kuai ²¹³ 直爽	sou ⁴⁴ (k >) ŋu ²¹³ 舒服
惶惑 huŋ ³¹ h ⁵³ 惶惑不堪	huŋ ³¹ (h >) ŋ ⁵³ 匆忙劳累
起动 ki ⁴⁴ tou ²⁴² 开始发动	ki ⁴⁴ (t >) l ²⁴² 劳驾
老小平 lo ²⁴ si ³¹ 老小平安	lo ²⁴ (s >) liu ³¹ 妻子
王道 w ²¹ t ²⁴² 王道与霸道	w ²¹ (t >) m ²¹² 厚道

如果是只有一个语素相同的,此类情形就更加普遍了:

不类化	类化
讲 演讲 ier ²⁴ kou ³¹	攀讲 闲谈 paŋ ⁵³ (k >) ŋu ³¹
算 失算 si ¹⁵ sou ²¹³	拍算 打算 pa ⁵³ (s >) lou ²¹³
价 提价 ti ²¹ ka ²¹³	起价 涨价 ki ⁴⁴ (k) a ²¹³
时 背时 pu ⁴⁴ si ⁵³	退时 不时髦 t ⁵³ (s >) li ⁵³
紧 抓紧 i ⁵³ ua ⁵³ kiŋ ³¹	上紧 抓紧 sou ⁵³ (k >) ŋ ³¹
报 汇报 hu ⁵³ p ²¹³	回报 报答 hu ²¹ (P >) l ²¹³
山 上山 山下 乡 suoŋ ⁴⁴ saŋ ⁴⁴	爬山 登山 pa ⁴⁴ (s >) laŋ ⁴⁴
倒 打倒 ta ²⁴ lo ³¹	拍倒 倒闭 pa ⁵³ (t >) lo ³¹

2. 口头语和书面语

方言词里也有口头语和书面语的不同色彩,前者通常是类化的,后者则常常不类化。例如:

不类化	类化
上堂 上课 suoŋ ⁴⁴ tou ⁵³	上斋 上学 suoŋ ⁴⁴ (i >) ʒ ⁴⁴
九世 许久 kau ²⁴ si ²¹³	九早 老早 kau ²⁴ (i >) ʒ ³¹
寒士 haŋ ²¹ s ²⁴²	书呆 i ⁵³ y ⁴⁴ (t >) lai ⁴⁴
革退 开除 kei ¹⁵ t ²¹³	开除 kai ⁴⁴ (t >) ly ⁵³
惊心 拘谨 kaiŋ ⁴⁴ siŋ ⁴⁴	惊症 怕事 kaiŋ ⁵³ (i >) ʒ ²¹³
倚紧 团结 kie ⁵³ kiŋ ³¹	倚紧 靠勾 kie ⁵³ (t >) liŋ ³¹

共同语的书面语如果进入方言口语也自然发生类化,尚未进入口语的则不类化。例如:(为节省篇幅,此处例词不标音)

不类化	类化
包 承包,浓包,提包,挎包,	书包,钱包,红包,菜包
心 安心,好心,菜心,粗心,	苦心,菜心,信心,耐心
地 本地,当地,工地,遍地,	空地,山地,菜地,场地
酒 美酒,敬酒,办酒,请酒,	喜酒,白酒,老酒,火酒(酒精)
灯 幻灯,熄灯,宫灯,明灯,	路灯,油灯,街灯,桌灯
道 公道,人道,铁道,传道,	街道,过道,正道,交道

3. 常用词和非常用词

同样是方言的口语词,常用词往往多发生声母类化,不常用的则较少类化。例如:

不类化	类化
悬吊 高个儿 lei ²¹ hu ²¹³	悬吊 高低 lei ⁴⁴ (k >) ŋ ²⁴²
过土 换了主 ku ⁵³ w ³¹	过房 过继 ku ⁴⁴ (P >) ŋ ⁵³
花草 画对付 hu ⁵³ t ³¹	花草 小画 hu ⁵³ (i >) ʒ ³¹
尾刺 刺尾肉 m ⁴⁴ i ²¹³	尾七 日祭 m ⁴⁴ (i >) ʒ ²¹³
讨钱 讨没趣 t ⁴⁴ i ²¹³	讨钱 讨没趣 t ⁴⁴ (s >) li ³¹
	讨钱 讨没趣 t ⁴⁴ (s >) li ²¹³

钱利息*ɕieŋ²¹ si¹²³*

鏢*ɕieŋ²¹ (p>) mi²¹³*

鏢*ɕieŋ²¹ (s) niŋ⁴⁴*

日常生活用词总是比行业用语常用,老资格的方言词则比新产生的方言词常用,因此,行业用语和较新的词语就相对地更多不类化,而日常用语和老词语则多类化。例如:

不类化

类化

去积中医学语 *ko⁵³ ɕei¹²³*

去厝壳蛋 *ko⁵³ (i >) ɕu²¹³*

退火下火 *tø⁵³ hu³¹*

起火生火 *ki²⁴ (h) u³¹*

风气中医学语 *huŋ⁵³ kei²¹³*

肝气,肝区 *kaŋ⁵³ (k >) ŋi²¹³*

熟地中药名 *sy²¹ tei²⁴²*

空地 *køŋ⁵³ (t >) nei²⁴²*

甘草中药名 *kaŋ⁵³ ɕo³¹*

字草识字程度 *ɕi⁵³ (i >) ɕu³¹*

衙岗站岗 *kie⁴⁴ kouŋ⁴⁴*

衙庄坐庄 *kie⁴⁴ (i >) ɕuŋ⁴⁴*

4. 不同的语言环境

福州话的声母类化有的是不能互换的,除了上文所举的许多同形异音词语(做风:刮风,发脾气)之外,有许多或类化或不类化也不能随意变动(头大、头疼、头头,头子不能类化,头发,头牲,牲畜非类化不可),然而也有一部分多音组合的词语可类化可不类化,这部分词语的实际读音如何,便与语言环境有关。在正式场合,语速较慢时,或是为了强调语义,声母发生类化更少些;在随便场合,语速较快时或是不加强调的时候,声母类化的便多。相对而言,老年人的语音类化的较少,年轻人类化的较多。现将可类化不可类化的词语举例如下:

落田下田 *lo²¹ ɕiŋ⁵³ (~ 3-)* 无情 *mo³¹ ɕiŋ⁵³ (~ 3-)*

上桌入席 *suøŋ⁵³ tɔ¹²³ (~ n-)* 做节过节 *ɕo⁵³ ɕai¹²³ (~ 3-)*

米糠 *mi²¹ kouŋ (~ 2)* 散步脚步 *ka²³ puø²⁴² (~ β-)*

硬讲硬说 *ŋi⁵³ kouŋ³¹ (~ ŋ-)* 鱼摊 *ŋ⁴⁴ taŋ (~ 1-)*

椅桌 *ie⁴⁴ tɔ¹²³ (~ 1-)* 汤汤汤水 *touŋ⁵³ ɕai¹²³ (~ 3-)*

钱票钞票 *ɕieŋ²¹ pieu²¹³ (~ m-)* 风寒受凉 *huŋ⁴⁴ haŋ⁵³ (~ ŋ-)*

退时 *tø⁴⁴ si⁵³ (~ 1-)* 退市 *tø⁵³ ɕei²⁴² (~ 3-)*

拍牌打牌 *pa²¹ pe⁵³ (~ β-)* 讨死找死 *tø²⁴ si³¹ (~ 1-)*

五、各类制约条件的关系

应该说,上述的各种制约条件中并没有哪一项是绝对的,并构成规定性的音变条例。语音条件中说过的几种字,在多音词里

处于非首字地位时,也有不少发生类化的,例如:

送气字:

锁头(锁) 骹桶(脚盒) 听喙(听话) 裤头(裤腰)

纸坯(厚纸板) 糟菜(干咸菜) 紫菜(茄子) 去欠(抵销)

苦恻(愁苦) 锯糠(木屑) 拍粗(干粗活) 拍票(买票)

K声母字:

熏鬼(烟鬼) 小工 水管 舀水竹管 水鸡(田鸡)

光顾(照顾)

入声字:

番鸭(一种旱鸭) 野食(胡乱吃) 骹甲(脚趾甲)

呆脚(差劲的脚色) 有腹(空心) 蜀色(一样)

桶索(桶绳) 蔗节(甘蔗段) 酒桌(酒席)

语义条件说的引申义、虚化义的字也有不类化的:“头”作为本义,猪头、草头(草根),柴头(木头)类化,牛头、马头不类化,作为名词词尾,牌头(牌子)、手头类化,日头、火头(气头上)不类化。其余数词中的约数和确数、人地名的读音以及词义的褒贬等,在类化不类化上也并不都很划一,关于这一点上文已有说明。

不同语法结构是否类化,也只有多与少之别,而不是类化不类化的对立。

成词不成词是类化不类化的重要界线之一,但有些偏正词组(野大很大,死去死掉)之间也类化,也有单词之内不类化的:无板离谱,拍泻洗肠。类化最少的单音名词的重叠式和主谓式双音词也并非绝迹,如鼻鼻 *p ei²¹ (P >)* *βei²¹³*微不足道。

至于语用条件,也是很难有机械划定的界线,所谓口语化的程度、新旧的交替、常用度等界线本身也在不断变化之中。总之,各种类化的制约条件都不是周遍性的明确界限,只可言多少,不可定有无。

在具体的语词的读音上,各种决定类化不类化的条件似乎都在相互竞争、相互牵制着。例如:

做家省俭持家和做猴捣乱 做鬼捣鬼 都是后字为 k- 的动宾式双音词也都常用,前者类化,

后者不类化,这可能与词义褒贬有关。

做亲^{成亲}和做犬^{小儿生病}做愆^{造孽}做阔^{摆阔}都是后字为送气音的动宾结构,前者类化,后者不类化,这可能与常用度及事态是否合乎人们的意愿有关。

做形^{发作}和做胡^{哄人}做吓^{吓唬人}做惑^{虚夸}都是人们不合意的事,都是动宾结构,后字为少类化的h~声母,前者类化,后者不类化,这可能是由于两个语素之间的结合紧密度有别,前者显然词化了。

好看——好高^{自大}前者类化,后者不类化,可能与词义褒贬及结构不同(偏正与动宾)有关。

倚鼎^{掌勺}——倚岗^{站岗}前者类化,后者不类化,可能是因为方言词形成的历史长短不同所致。

总之,词语的类化与否是综合多种制约条件,依语词的具体情况逐个形成习惯的,而不是按严密规则类推出来的。单个语词的习惯形式一旦形成之后,大多数便相对稳定下来,不能随意变读。因此,福州话类化现象的表现可作调查和解释,而不能用规则去界定。这种情况又一次说明了汉语的语法规则往往带有非规定性和灵活性。可见,要掌握多音词的类化,必须一个词一个词地调查。这也就是外地人学习福州话的主要困难之一。

六、福州话声母类化的性质

经过以上分析,我们对于福州话声母类化的性质至少可以增加一些认识。

福州话的变声是语音现象,是多音连读之后音节间分出轻重音的结果,类化音节把清声母变为浊声母,显然是一种语音的弱化,是轻读的结果。福州话的变声也是词汇现象,有些语素相同的组合就是靠类化不类化

来区别词义的。多音词里是否发生声母类化,大多是有定的,不是随意的。福州话的变声又是语法现象。声母的类化大多发生在多音词之内,但类化不类化并非词与词组的界线:词内也有不类化的,词间也有类化的。发生类化的多少,与语法关系的密切程度是相关的。福州话的变声,还与语用有关。多音词内是否发生类化,与词的风格色彩(方言程度、口语化程度)及语境、语速都有一定关系。

总之,福州话的声母类化的性质是多方面的性质的综合表现,而不是单纯的语音现象或词汇现象等。这种情况有点像普通话的轻声:一部分轻声能辨别不同的词义,有些轻声是不能重读的,也有些轻声不带规定性。轻声与语素的语法类别、语法关系有关,也与语气、语速、语言风格等有关。可见,研究这类语言现象必须有多种视角的考察才能得到完整的认识。

语言本来就是一个音义相结合的完整的系统,一个套着多层小系统的大系统,一个几经变而整合的系统。从整体上看,研究语音、词汇、语法的分体,只可暂时地“剥离”,而不可断然地“割裂”;研究共时的特征也必需观照历时的变迁。有些语言现象是属于某个子系统的共时现象,与其他子系统及历时现象无关;另一些语言现象则有多方面的牵连。研究这类语言现象尤其应该注意多种视角的综合考察。

参考文献:

[1]陈天泉,李如龙,梁玉璋.福州话声母类化音变的再探讨[J].中国语文,1981(3).

[责任编辑:邵青莲]